

# Ramili

**Electric Breast Pump**  
**SE150**

## **Инструкция**

к электрическому молокоотсосу



## КОМПЛЕКТАЦИЯ

### 1. Молокоотсос

- a. Массажная насадка для груди
- b. Защитная насадка
- c. Электронный блок управления
- d. Помпа
- e. Клапан
- f. Бутылочка для молока
- g. Подставка



### 2. Принадлежности для бутылочки

- h. Крышка
- i. Мягкая соска
- j. Крепление соски
- k. Зарядное устройство (адаптер питания)



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Напряжение аккумулятора: 3.7 VDC
2. Емкость аккумулятора: 850 mAh
3. Зарядное устройство  
Вход: AC100V-240V  
Выход: 4.5 VDC, 0.4 A
4. Время зарядки: около 3 часов

## ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Промойте и простерилизуйте составные части молокоотсоса перед первым использованием одним из указанных способов.

- a. Отложите в сторону электронный блок (С) и зарядное устройство, их стерилизовать не надо и нельзя. Разделите все части молокоотсоса: a, b, c, d, e, f, h, i, j.

Затем помойте их по-отдельности горячей мыльной водой и тщательно прополощите чистой водой. Не используйте антибактериальные, химические, чистящие средства.  
b. Простерилизуйте все части молокоотсоса в паровом стерилизаторе или прокипятите в течение 10 минут. Если вы используете паровой стерилизатор, то следует стерилизовать не менее 4 часов, не открывая крышку стерилизатора.

**Очень важно! ИСКЛЮЧИТЕ ПОПАДАНИЕ ВОДЫ ВНУТРЬ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА (С) И БЛОКА ПИТАНИЯ (К). Вы можете протереть их сухой тканевой салфеткой, если возникнет необходимость.**

### Рекомендации по уходу и очистке

1. Не рекомендуется кипятить составные части молокоотсоса, если есть возможность простерилизовать их в паровом стерилизаторе. Кипячение - это не совсем надежный метод стерилизации и не доказано, что с помощью кипячения можно добиться эффекта стерилизации. При кипячении добавляйте как можно больше воды. Все элементы должны плавать, не оставляйте процесс без присмотра. Кипятите не слишком долго.
2. У кормящей матери сцеживание молока - это достаточно частый процесс. Не следует стерилизовать части молокоотсоса каждый раз после сцеживания молока. Тщательную очистку и стерилизацию рекомендуется проводить один раз в день.
3. При хранении молокоотсоса исключите попадание на него прямых солнечных лучей.

**Очень важно! Если вы решили воспользоваться молокоотсосом после длительного хранения, убедитесь, что все его части достаточно тщательно промыты. Молокоотсос и легко портится, его сложно сохранить. Молокоотсос должен быть чистым.**

### Зарядка электронного блока (С)

Электронный блок должен быть заряжен до использования и на протяжении всего времени, пока индикатор зарядки горит красным. Если индикатор погас, значит аккумулятор заряжен и молокоотсос можно использовать. Заряжать аккумулятор следует около 2,5 часов.

### Сборка молокоотсоса

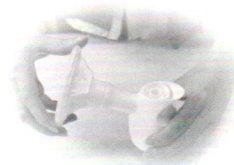
1. Чистыми руками вставьте насадку (а) в защитную насадку (b)
2. Вкрутите защитную насадку (b) в помпу (d), аккуратно вращайте по часовой стрелке до надежного соединения.
3. Вставьте клапан (e) в помпу (d) и аккуратно вращайте по часовой стрелке до надежного соединения. **Внимание! Если клапан установлен некорректно или потерян, использование молокоотсоса невозможно.**
4. Вставьте бутылочку (f) в помпу, поверните по часовой стрелке до надежного соединения.
5. Вставьте электронный блок (c) в помпу. Молокоотсос можно использовать.
6. Для большего удобства вставьте бутылочку молокоотсоса (f) в подставку (g).



(a)



(b)



(c)



(d)



(e)




(f)



(g)

## Использование молокоотсоса

1. Тщательно помойте руки, убедитесь, что соски чистые. Сцедите немного молока из каждого соска для уверенности, что все в порядке.
2. Убедитесь, что части молокоотсоса простерилизованы и правильно собраны.
3. Сядьте в комфортном кресле, слегка подайтесь вперед (вы можете использовать подушки для поддержки спины).
4. Настройте частоту всасывания.
  - Нажмите кнопку  для того, чтобы включить молокоотсос.
  - Прижмите насадку молокоотсоса к соску точно по центру, таким образом, чтобы создать вакуум (воздух не должен попадать внутрь), вы почувствуете всасывание вокруг соска.
  - Используйте кнопки «+» и «-», вы сможете подобрать подходящий уровень. Если вы чувствуете, что интенсивность всасывания и его частота не достаточны, то нажмите кнопку «+», интенсивность и частота увеличатся. Нажмите «-», и частота и интенсивность уменьшатся. Предусмотрено 7 уровней. Убедитесь, что молоко сцеживается и вы чувствуете себя комфортно.
5. Не беспокойтесь, если молоко сцеживается не сразу, расслабьтесь и продолжайте сцеживание. Если процесс вызывает у вас боли в груди, немедленно остановите сцеживание и проконсультируйтесь с врачом.

6. В среднем, достаточно 8 минут для сцеживания 120 мл. молока. Конечно, время и объем могут варьироваться в зависимости от ваших индивидуальных особенностей. Если вы поймете, что каждый раз вам удается получить больше 120 мл. молока, вы можете использовать бутылочку большего объема. **Не переполняйте бутылочку, молоко может пролиться.**

7. Нажмите кнопку , когда процесс будет завершен.

## Когда использовать молокоотсос?

1. Когда сцеживание становится возможным. После достаточной лактации и нормального регулярного кормления. Обычно до нормализации процесса проходит от двух до четырех недель после рождения ребенка.
2. В следующих случаях, вы можете всегда использовать молокоотсос:
  - при кормлении ребенка в поликлинике (роддоме).
  - если соки слишком выпуклые (отеки). Вы можете чередовать кормление грудью и сцеживание с помощью молокоотсоса, чтобы облегчить нагрузку для груди, что во многих случаях так же может послужить облегчением и для ребенка.
  - если ваши соски воспалены или повреждены, вы можете сцеживать молоко, пока они не восстановятся.
  - если вам необходимо оставить ребенка на время. Так же объем молока может меняться время от времени, потому

перпендикулярно земле. Положите удобную подушку у себя за спиной. Удобное положение поможет сделать процесс сцеживания легким и комфортным. Поставьте рядом с собой стакан воды, которую вы сможете попить, если у вас возникнет жажда.

3. Положите теплую ткань на грудь на несколько минут до сцеживания. Это способствует выделению молока и смягчит раздражение.

4. Уют и расслабление помогут вам добиться того же результата, как после ванны или душа.

5. Попробуйте сцеживать молоко из одной груди, пока ребенок занят другой грудью, или попробуйте сцедить молоко после того, как ребенок покушает.

6. Смещайте молокоотсос время от времени, - это поможет более эффективно стимулировать каналы.

Практика поможет вам выработать наиболее комфортную технику сцеживания. Если процесс вызывает у вас боли или раздражение, незамедлительно прекратите сцеживание и проконсультируйтесь с врачом.

#### 7. Распространенные ошибки

Молокоотсос помогает женщине избавиться от переживаний и продлить период кормления ребенка грудным молоком.

Молокоотсос способствует выработке большего количества молока за счет стимулирования желез.

У многих женщин молоко может не появиться или вырабатываться в недостаточном количестве ввиду врожденных отклонений, неправильного рациона питания или по другим причинам. Не следует слепо использовать молокоотсос в качестве устройства для открытия молочных каналов и/или помощника для увеличения количества молока, вырабатываемого молочными железами.

#### Хранение молока

1. Только полученное с помощью стерильного молокоотсоса молоко можно сохранить для кормления ребенка.

2. Грудное молоко может быть сохранено в подогревателе при температуре 40°C, но не более 4 часов.

3. Если вы хотите сохранить свежее грудное молоко при комнатной температуре 19-25°C, вам следует герметично закрыть его.

4. Свежее грудное молоко может храниться в холодильнике без заморозки на протяжении 48 часов или в замороженном виде до 3 месяцев.

5. Замороженное молоко должно оттаять перед кормлением. После разморозки молоко может храниться в холодильнике не более 24 часов.

6. НИКОГДА не замораживайте грудное молоко повторно.

7. Замороженное молоко может быть разморожено в теплой воде или в подогревателе для детских бутылочек.

**Никогда не разогревайте грудное молоко в микроволновой печи, этим можно уничтожить ценные питательные вещества и антитела. Неравномерный нагрев может стать причиной ожога горла. Никогда не погружайте замороженное молоко в кипяток, контейнер может расколоться или разорваться.**

#### Решение проблем

1. Отсутствие всасывания.

- Убедитесь, что все составные части молокоотсоса собраны корректно и помпа вставлена правильно.
- Убедитесь, что силиконовая и защитная насадки вставлены корректно в помпу и обеспечивается вакуум.

2. Не выделяется молоко.
  - Убедитесь, что все составные части молокоотсоса собраны корректно и присутствует всасывание.
  - Расслабьтесь и попробуйте еще раз.
  - Попробуйте выпить один или два стакана чистой воды, вернитесь к сцеживанию немного позже.
3. Боли при сцеживании.
  - Возможно, вам следует установить интенсивность и силу всасывания на один или несколько уровней меньше.
  - Проконсультируйтесь с врачом.
4. Молоко проливается мимо насадки.
  - Проверьте, корректно ли установлена насадка.
  - Попробуйте прижать насадку точно к центру соска.
  - Попробуйте слегка податься вперед.
5. Поломка или изменение цвета помпы/бутылочки.
  - возможно, был контакт с химическими, абразивными или моющими средствами, которые могли испортить пластик. В совокупности моющие средства, средства очистки, слишком сильный нагрев при нестандартных способах стерилизации, резкий перепад температур могут стать причиной разрыва пластика. Если это произошло, использовать молокоотсос нельзя.
6. Потеряны или поломаны составные части молокоотсоса. Свяжитесь с представительством Ramili Group в вашем регионе.

**Служба поддержки клиентов в России**  
 125040, Москва, ул. Верхняя, 34.  
 Телефон: +7 (901) 572-90-11.

Ramili Group, UK  
 www.ramili.co.uk

© Ramili Group PLC. Dalton House, 60 Windsor Avenue, London, United Kingdom.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

### Условия гарантийного обслуживания

Тщательный подбор материалов и современные технологии обеспечивают продолжительную бесперебойную работу изделия. Условия гарантийного обслуживания не распространяются на элементы питания или блоки питания устройством. Период гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи изделия.

Любые дефекты, возникшие вследствие производственного брака, могут быть бесплатно исправлены в период срока гарантийного обслуживания. Право на гарантийное обслуживание аннулируется при попытке покупателем исправить устройство самостоятельно или при помощи не авторизованной сервисной службы. Поломки, которые возникли в результате ненадлежащего использования или любого механического воздействия, естественного износа, не соблюдения требований инструкции по использованию, небрежного хранения, использования не по назначению, стихийных бедствий и других внешних влияний, в том числе непреодолимой силы, исключены из условий гарантии. В случае обращения в период действия гарантийного обязательства с заявлением о неработоспособности, заводские (производственные) дефекты будут устранены или изделие будет заменено на новое. С таким заявлением следует обратиться к продавцу продукции или в авторизованный сервисный центр. Обратите внимание, что этот гарантийный талон или гарантийный талон на упаковке должен быть заполнен продавцом и заверен его печатью.

### Гарантийный талон

Артикул продукта: SE150

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Юридическое наименование  
 компании продавца: \_\_\_\_\_

Наименование магазина: \_\_\_\_\_

ИНН/КПП: \_\_\_\_\_

Город, адрес: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Отпустил (Ф.И.О. / подпись): \_\_\_\_\_

место для печати